



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TRIESTE

# LINGUA E TRADUZIONE PORTOGHESE I

---

DIPARTIMENTO DI SCIENZE GIURIDICHE, DEL LINGUAGGIO,  
DELL'INTERPRETAZIONE E DELLA TRADUZIONE

PROF.SSA NANCY LEMOS DOS REIS | [nancy.lemosdosreis@units.it](mailto:nancy.lemosdosreis@units.it)

# Sumário da aula nº7 e nº8

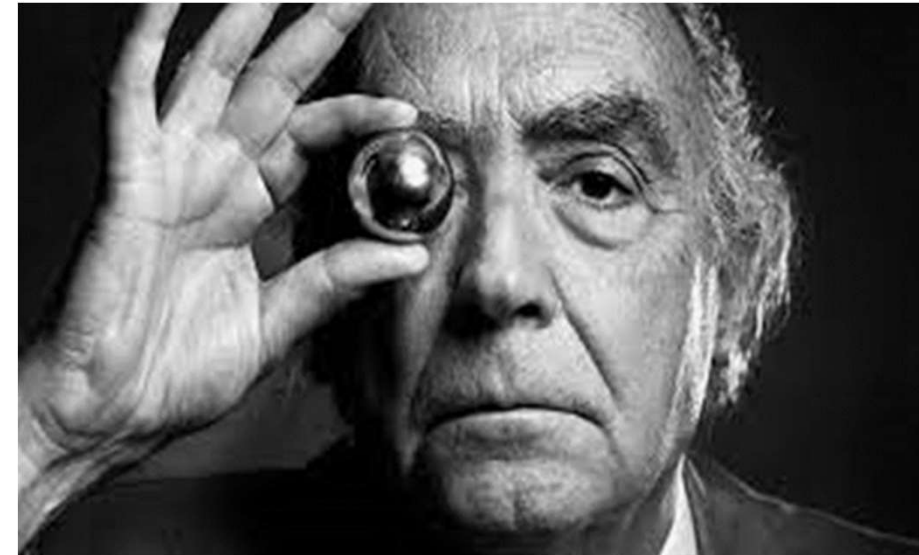
---

Hoje é \_\_\_\_\_ – feira, **22** (\_\_\_\_\_) de **novembro** de **2021** (dois mil e vinte e um)

- Percepção do tempo
- Verbo ser + Verbo estar
- Masculino/ Feminino
- Singular / Plural
- As profissões
- Continuação dos números
- Verbo Ter/ Verbo morar
- Informações pessoais
- Frases úteis na sala de aula
- Acentos gráficos - Início
- Ditado.
- Tpc's

**16 de novembro**

**A semana passada**, recordamos o escritor português José Saramago.



José Saramago recebeu o Prémio Camões em 1995 e o Prémio Nobel de Literatura, 1998

# E tu já sabes cumprimentar?

---

**Ontem,**

Domingo 22 de novembro de 2021 celebramos o dia internacional do Olá!



# Perceção/ Percepção do tempo

---

- no mês passado / no ano passado
- A semana passada
- 4 dias atrás
- Antes de ontem
- Ontem
- Hoje
- Amanhã
- Depois de amanhã
- O ano que vem



---

Presente

---



# Momento musical

Queres aumentar as tuas capacidades linguísticas?

Portugal não é só **Fado!**

**E a melhor maneira de conhecer um país é através da música**

Clica no botão verde de **Spotify** e descobre a playlist criada para o curso de Língua Portuguesa I

Podes partilhar e acrescentar as músicas que mais gostas!

Tara Perdida



Vem descobrir a música portuguesa!



# Relembrar - VERBO SER

Nacionalidades

O Jaroslav é russo. A Carmen é espanhola.

Profissões

Eu sou engenheira e meu namorado é biólogo.

Estado civil

Nós somos solteiras.

Origem (de)

Vítor é do Porto.

Posse (de)

O livro é da Júlia.

Tempo cronológico (horas, dias, datas)

São 8 horas. É terça-feira. Hoje é 16 de novembro.

Matéria (de)

A mesa é de madeira. A janela é de vidro.

Localização geográfica fixa

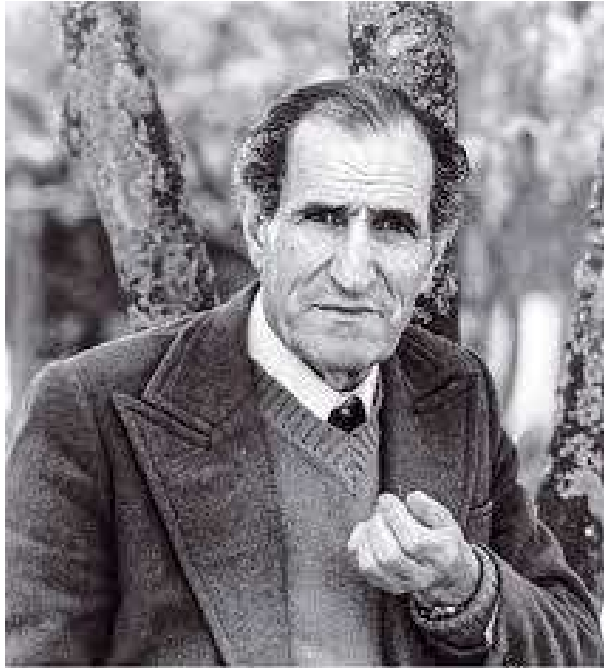
Maputo é em Moçambique. É a capital de Moçambique.

Nome

Carolina e Julieta são amigas.

Adjetivo

Carolina e Julieta são inteligentes.



**Miguel Torga**

“(…) Sou, por nascimento e cultura, europeu e quero continuar a sê-lo desvanecidamente. Mas que sou também brasileiro, angolano, moçambicano, goês, macaense, cabo-verdiano, guineense, timorense e cidadão de todos os mundos por nós descobertos e por descobrir, e vivo a sonhar um padrão português erguido neles em cada esquina.”

**Miguel Torga, *Diário XVI***



# Masculino / Femenino

In portoghese, tutto e tutti (persone, luoghi e cose) hanno un genere: sono sia maschili (m) o femminile (f).



O menino  
Um menino



A menina  
Uma menina

Para saber mais! 

Antes dos substantivos  
masculinos usamos  
**o, os, um, uns.**

Antes dos substantivos  
femininos usamos  
**a, as, uma, umas**

Molte parole maschili spesso finiscono in “o” e le parole femminili finiscono in “a”.

Ex: Gat**o** (masculino) Gat**a** (feminino)

Bonit**o** (masculino) Bonit**a** (feminino)

Obrigad**o** (masculino) Obrigad**a** (feminino)

bem-vind**o** (masculino) bem-vind**a** (feminino)

Le parole maschili finiscono in una consonante. Per avere il femminile si scrive la lettera "a" alla fine. Ex: Ju**íz** (masculino) Ju**iza** (feminino)

Doutor (masculino) doutour**a** (feminino)

I nomi che terminano in -tor e -dor, la forma femminile termina in -triz, ma alcune parole che finiscono in -dor possono avere la forma femminile in -dora o -deira.

Ex: Act**or** (masculino) Act**riz** (feminino) – Atriz (N.A. ORT)  
Embaixa**dor** (masculino) Embaixa**triz** (feminino)  
Empreende (masculino) Empreende**dora** (feminino)

I nomi che terminano in -eu il femminile finisce in -eia

Ex: Ate**eu** (masculino) Ate**ia** (feminino)

Alcuni nomi in forma femminile finiscono in essa, -esa, -isa o -ina

Ex: Abade (masculino) Abadessa (feminino)

Duque (masculino) Duquesa (feminino)

Poeta (masculino) Poetisa (feminino)

Herói (masculino) Heroína (feminino)

I nomi che terminano con la forma maschile -ão il femminile finisce in -ã, -ona, -oana.

Ex: Alde**ão** (masculino) Alde**ã** (feminino)

Chor**ão** (masculino) Chor**ona** (feminino)

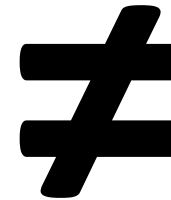
Le**ão** (masculino) Le**oa** (feminino)

Jo**ão**(masculino) Jo**ana** (feminino)

# Quando encontramos diferenças?

In altri casi, il femminile è una parola molto diversa.

Ex: Pai (masculino) Mãe (feminino)  
Cão (masculino) Cadela (feminino)  
Cavalo (masculino) Égua (feminino)  
Frade (masculino) Freira (feminino)  
Rapaz (masculino) Rapariga (feminino)



Alcuni nomi ed aggettivi hanno una forma comune per il maschile e femminile

Ex: Artista (masculino) Artista (feminino)  
Cliente (masculino) Cliente (feminino)  
Doente (masculino) Doente (feminino)  
Inteligente (masculino) Inteligente (feminino)  
Jovem (masculino) Jovem (feminino)  
Criança (masculino) Criança (feminino)



# ALERTA!!!!!!

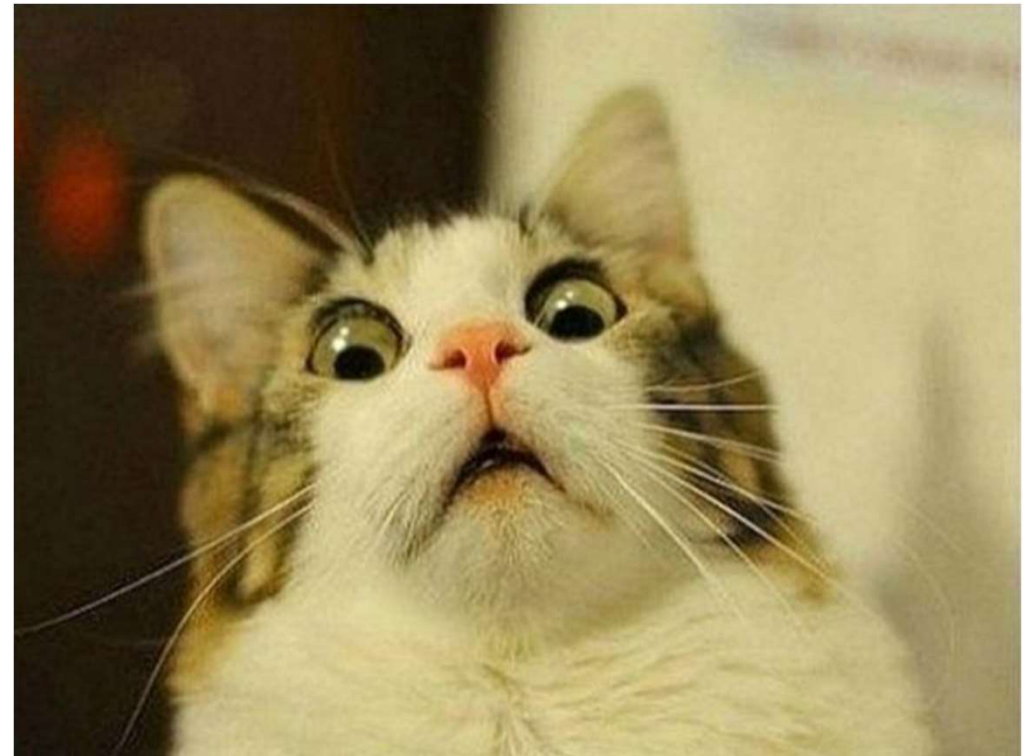
---

Para distinguir o género dos animais, a língua tem vários recursos -> por vezes adicionando ao nome a palavra “macho” ou “fêmea”.

Ex: a cobra macho / a cobra fêmea

Nalguns casos os nomes dos animais são diferentes para o sexo feminino e masculino

Ex: o Cavalo / a Égua



# Alerta II

---

Por vezes os objectos/objetos inanimados o género é completamente arbitrário tendo origem na evolução da própria língua e por isso não variam em género.

- Não existe uma explicação para a cadeira ser um nome feminino e o banco um nome masculino.
- Por exemplo, **o tesouro** – **a tesoura** referem-se a realidades sem qualquer relação entre si.

# Resumindo...

Terminação do nome masculino	Terminação do nome feminino	Exemplos
-o	-a	Alun <b>o</b> /alun <b>a</b> ; filh <b>o</b> /filh <b>a</b> ; pat <b>o</b> /pat <b>a</b>
-ão	-ã	Irm <b>ão</b> /irm <b>ã</b> ; an <b>ão</b> /an <b>ã</b> ; espi <b>ão</b> /espi <b>ã</b>
	-ona	Solteir <b>ão</b> /solteir <b>ona</b>
	-oa	Le <b>ão</b> /le <b>oa</b> ; patr <b>ão</b> /patr <b>oa</b>
consonante	Consonante + -a	Cantor/ cantor <b>a</b> ; espanhol/espanhol <b>a</b>



# Pistas sobre o género


Para saber mais! 

Género feminino - sufixo	Exemplos
-ora	A impressora
-dade	A humildade
-dão	A solidão
-ez	A solidez
-eza	A grandeza
-ia	A alegria
-ura	A altura
-agem	A lavagem
-ção	A canção
-são	A decisão

# Pistas sobre o género

Para saber mais! 

Género masculino - sufixo	Exemplo
-or	O computador
-mento	O comprimento

**Atenção!**  Falso amigo diferente de “cumprimento” do verbo cumprimentar (salutare)

Género masculino ou feminino - sufixo	Exemplo
-ante	O estudante / a estudante
-ente	O doente/ a doente
-inte	O ouvinte/ a ouvinte
-ista	O jornalista/ a jornalista

# Exercício 1

---

Passe as frases apresentadas para o género oposto. **Scrivere le frasi presentate al genero opposto.**

- 1 - **O meu cão é pequeno.** \_\_\_\_\_
- 2- **A mãe** da Clara está **doente.** \_\_\_\_\_
- 3 - O **tio** Luís é um **sabichão.** \_\_\_\_\_
- 4 - **O menino** é **uropeu.** \_\_\_\_\_
- 5 - **A colega** é muito inteligente. \_\_\_\_\_
- 6 - **Esta rapariga** é muito **pequena** \_\_\_\_\_

**1 Coloca o artigo definido adequado (o, a, os, as).**

A1

___ mães	___ maçãs	___ diretores	___ senhora	___ tapetes
___ casa	___ cantoras	___ cereja	___ portão	___ problema
___ cadernos	___ fogão	___ ovelhas	___ carne	___ elefantes

a) Apresenta o equivalente do outro género para os nomes em que tal é possível.

**2 Coloca o artigo definido adequado (o, a).**

A2

___ divisão	___ aspirador	___ brancura	___ certeza
___ artista	___ aparecimento	___ ligação	___ televisor
___ falsidade	___ conclusão	___ paciente	___ viagem

**3 Passa para o feminino os seguintes títulos de filmes.**

A2

<i>O Corcunda de Notre-Dame</i>	<i>Capitão América</i>
<i>Piratas das Caraíbas</i>	<i>Homem Demolidor</i>
<i>O Senhor dos Anéis</i>	<i>O Cavaleiro das Trevas</i>
<i>Como Cães e Gatos</i>	<i>Era uma vez um Rapaz</i>

# Singular / Plural

---

In generale, per formare il plurale di una parola, si deve aggiungere una **-s** alla forma singolare che termina in una vocale. Tuttavia, se la parola termina in una consonante, in questo caso aggiungiamo **-es**.

Ex: Rua (singular) Ruas (Plural)

Bonito (singular) Bonitos (Plural)

Professor (singular) Professores (Plural)

Exemplar (singular) Exemplares (Plural)

Le parole che finiscono in -al, -el, -il , -ol, -ul il plurale finisce in ais, -eis, -ois, -uis.

Ex: Oficial (singular) Oficiais (Plural)

Anel (singular) Anéis (Plural)

Réptil (singular) Répteis (Plural)

Lençol (singular) Lençóis (Plural)

Azul (singular) Azuis (Plural)

Il plurale dei nomi che finiscono in -ão possono finire in 3 modi (dipende dalle parole) - ãos, -ães o -ões.

Ex: mão (singular) mãos (Plural)

pão (singular) pães (Plural)

leão (singular) leões (Plural)

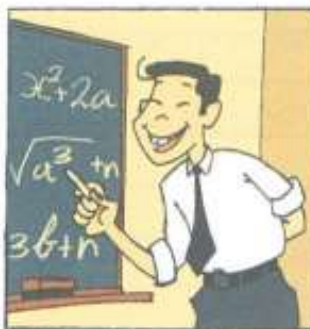
I nomi che finiscono in -il, il plurale cambia la -l per una -s

Ex: Ardil (singular) Ardis (Plural)

# As profissões



Jornalista – Franz



Professor – Lu



Arquiteta – Rita



Secretária – Sumiko



Advogado – François



Médica – Carmen



Músico – Jerôme



Dentista – Liedson



SINGULAR		PLURAL	
MASCULINO	FEMININO	MASCULINO	FEMININO
estudante	estudante	estudantes	estudantes
polícia	polícia	polícias	polícias
taxista	taxista	taxistas	taxistas
motorista	motorista	motoristas	motoristas
pintor	pintora	pintores	pintoras
agricultor	agricultora	agricultores	agricultoras
cantor	cantora	cantores	cantoras
ator	atriz	atores	atrizes
secretário	secretária	secretários	secretárias
advogado	advogada	advogados	advogadas
arquiteto	arquiteta	arquitetos	arquitetas
médico/ doutor	médica/doutora	médicos/ doutoures	médicas / doutouras
empregado	empregada	empregados	empregadas
cozinheiro	cozinheira	cozinheiros	cozinheiras
jardineiro	jardineira	jardineiros	jardineiras
engenheiro	engenheira	engenheiros	engenheiras
enfermeiro	enfermeira	enfermeiros	enfermeiras
carpinteiro	carpinteira	carpinteiros	carpinteiras
bombeiro	bombeira	bombeiros	bombeiras
pedreiro	pedreira	pedreiros	pedreiras



# Exercício 2

Completar as tabelas com os artigos e as profissões

o professor	a professora	os professores	as professoras
o pintor			
o cantor			
o tradutor			
o médico	a médica	os médicos	as médicas
o advogado			
o músico			
o cabeleireiro			

o/a jornalista	os/as jornalistas
o/a dentista	
o/a motorista	
o/a economista	
o/a estudante	os/as estudantes

# Os números - continuação

## NÚMEROS (21-100)

**A8** K. Ouça e repita os números.

**21** vinte e um

**30** trinta

**40** quarenta

**50** cinquenta

**60** sessenta

**70** setenta

**80** oitenta

**90** noventa

**100** cem

L. Faça as contas e escreva a soma por extenso.

1.  $23 + 52 = 75$  vinte e três mais cinquenta e dois são setenta e cinco

2.  $31 + 67 =$  \_\_\_\_\_

3.  $44 + 45 =$  \_\_\_\_\_

4.  $17 + 54 =$  \_\_\_\_\_

5.  $68 + 26 =$  \_\_\_\_\_



# Verbo Ser vs verbo Ter

---

## SER

Eu sou italiana, professora.

Tu és solteiro.

Você é de São Paulo.

Ele/ela é

Nós somos

Vocês são

Eles/Elas são

## TER

Eu tenho dois gatos.

Tu tens 19 anos.

Você tem sede

Ele/ela tem

Nós temos

Vocês têm

Eles/Elas têm

### Verbo *ter* + idade

Exemplo: Eu **tenho** 22 (anos).

### Presente do Indicativo do verbo *ter*

Eu	<b>tenho</b>	18 (anos).
Tu	<b>tens</b>	24 (anos).
Ele	<b>tem</b>	75 (anos).
Ela		15 (anos).
Você		65 (anos).
Nós	<b>temos</b>	55 (anos).
Eles	<b>têm</b>	33 (anos).
Elas		77 (anos).
Vocês		66 (anos).

E tu/você quantos anos tens?

---

E a sra./ o sr. quantos anos tem? (ele/ela)

---

Quantos anos **ela tem?**  
**Ela tem** 42 anos



**Ana Moura** - fadista

Vem descobrir a música  
portuguesa!

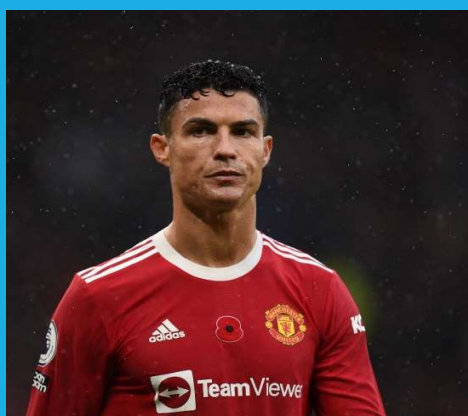


# EXERCÍCIO 3

- a) Que idade tem o Quim Barreiros \_\_\_\_\_  
b) \_\_\_\_\_? Ela tem 30 anos  
c) Quantos anos tem o Cristiano Ronaldo? \_\_\_\_\_  
d) E a Beatriz? Que idade tem? \_\_\_\_\_

Escrever as perguntas e as respostas

Exemplo: Quantos anos é que o João **tem**? Ele **tem** 45 anos



Cristiano Ronaldo – 36 anos  
Futebolista



Sara Sampaio – 30 anos  
Modelo



Quim Barreiros – 74 anos  
Músico



Marta Bateira – 39 anos  
*Atriz/ Comediante*  
Mais conhecida como  
Beatriz Gosta

# VERBO TER

## **Coisas que (não) possuímos**

O Jaroslav tem um computador. A Carmen não tem carro.

## **Família**

Eu tenho duas irmãs (dois irmãos).

## **Idade**

O meu pai tem 55 anos e a minha mãe tem 54 anos.

## **Descrição de coisas ou pessoas**

Ana e Maria têm olhos azuis. A minha casa tem 3 divisões.

## **Sensações (ter + nome OU estar com + nome)**

Ele tem medo do cão. Eu tenho muita fome de manhã.

O que é que tens? Tenho calor.

# Informações pessoais

Olá, sou a Brigitte. Sou alemã e sou estudante de português na Universidade. Sou de Berlim, na Alemanha, mas agora moro em Lisboa, na casa de uma família portuguesa, na Rua do Sol, n. 5. Não sou casada, sou solteira. Tenho muitos amigos portugueses.

**Nacionalidade:**

**Profissão:**

**Morada:**

**Estado civil:**

Olá. Chamo-me Cesária e sou de Angola. Agora moro em Lisboa com a minha família. Sou estudante de Economia e tenho 20 anos.

**Nacionalidade:**

**Morada:**

**Profissão:**

**Idade:**

# Verbo morar

---

Eu mor**o**

Tu mor**as**

Ele/Ela mor**a**

Nós moram**os**

Eles/Elas/Vocês mor**am**



em			
em +	o =	no	
em +	a =	na	
em +	os =	nos	
em +	as =	nas	



K. Olhe para as bandeiras, as moradas e os postais e complete as frases.

1. A Ana é de Portugal,  
mas mora em Espanha.  
Agora está na China.



Ana Rodrigues  
Calle Boca de Oro, 10  
01902 Huelva  
Espanha



2. A Zoi é \_\_\_\_\_  
mas \_\_\_\_\_  
Agora \_\_\_\_\_



Zoi Sotiriou  
Av. Juárez, 453  
44100 Guadalajara  
Jalisco  
México



3. A Yui é \_\_\_\_\_  
mas \_\_\_\_\_  
Agora \_\_\_\_\_



Yui Higashi  
Via Broletto 30  
2807 - Milano  
Itália



4. A Luba é \_\_\_\_\_  
mas \_\_\_\_\_  
Agora \_\_\_\_\_



Luba Makarova  
Rua 17 de Setembro, 8  
2379 Luanda  
Angola



# Frases úteis na sala de aula!

---

Parlo male il francese



**falo mal francês**

**fala inglês/italiano/português?  
falo bem português!**

Professoressa può parlare più  
lentamente?



**Professora pode falar mais  
devagar?**

Può ripetere?



**Pode(s) repetir?**

Che cosa significa?



**o que é que significa?**

Capisce/i?

**está/estás a perceber?**

Non capisco  
**não entendo**

Non lo so



**não sei**

Ho dimenticato  
**esqueci-me**

Dove/quando ci vediamo?



**onde/quando nos vemos?**

Attenzione!  
**atenção!**

# Segni grafici

˜ (o til): nasalização das vogais **a** e **o**

Quase sempre indica a vogal tónica da sílaba final tónica (ca-pi-tão, ir-mã, pães, dis-po-si-ções, mãos)

ˆ (acento agudo): intensidade das vogais (**a**, **e**, **o**), indica que elas são abertas (**frágil**, **camélia**, **gótico**)

ˆ (acento circunflexo): intensidade das vogais (**a**, **e**, **o**), indica que elas são fechadas (**lâmpada**, **amêndoa**, **fôlego**)

` (acento grave): na contração da preposição **a** com o artigo **a** (**à** = **alla**) ou com o pronome demonstrativo **aquele/a/es/as** ou **aquilo** (**à**quele/a/es/as, **à**quilo = a quello/a/i/e, a quello/ciò)

ç (cê com cedilha ou cê cedilhado): representa o som [s] e usa-se com **a**, **o**, **u** (**caçador**, **Açores**, **açúcar**)

- (o hífen): une elementos de palavras compostas (**porta-malas**) e liga verbos e pronomes (**chamo-me**)

A

Almofada  
Árabe  
Alquimista  
Alecrim

B

Burro  
Bíblia  
Boneca  
Baralho

C

Canela  
Camelo  
Contentor  
Coração

D

Dado  
Dor  
Dente  
Diáspora

E

Elefante  
Elevador  
Esperança  
Espírito

F

Fuzileiro  
Fazer  
Fruto  
Frade

G

Gorila  
General  
Gosto  
Gastar

H

Hotel  
Hilariante  
Homem  
Humberto

I

Inferno  
Íris  
Informação  
Injustiça

J

José  
Japão  
Jumento  
Justiça

K

Kiwi  
Karaté  
Kung-fu  
Kamikase

L

Limão  
Limpar  
Lírio  
Luz

M

Mãe  
Muito  
Mar  
Melancia

N

Ninguém  
Nada  
Nulo  
Nú

O

Ouro  
Oleiro  
Orquestra  
Orçamento

P

Panela  
Pintar  
Papagaio  
Pular

Q

Querer  
Queijo  
Quota  
Qualidade

R

Rir  
Rosa  
Ruína  
Remar  
Relação

S

Saber  
Suficiente  
Sapo  
Saudade

T

Terça-feira  
Tertúlia  
Tarântula

U

União  
Universal  
Urticária  
Úlcera

V

Vento  
Virtude  
Visita  
Variação

W

Windsurf  
Walkman  
Webcam

X

Xilofone  
X-acto  
Xarope  
Xadrez

Y

Yoga (ioga)

Z

Zâmbia  
Zebra  
Zombie  
Zangado

PALAVRAS...

PALAVRAS...

PALAVRAS...

<b>b</b>		/b/	Come <b>b</b> in italiano	<b>ba</b> rco	(barca)
<b>c</b>	1)	/k/	Come <b>c</b> in italiano nella parola <i>casa</i> , se la <b>c</b> è seguita da consonante, <b>a, o, u</b>	<b>ca</b> chorro <b>ca</b> sa	(cane) (casa)
	2)	/s/	Come <b>s</b> di <i>sole</i> in italiano, quando la <b>c</b> è seguita da <b>e</b> o <b>i</b> . Lo stesso suono corrisponde alla <b>ç</b> seguita da <b>a, o, u</b>	<b>ce</b> na <b>ci</b> úme <b>ca</b> ça <b>aç</b> úcar	(scena) (gelosia) (caccia) (zucchero)
	3)	/ʃ/	Il digramma <b>ch</b> si pronuncia come <i>sc</i> seguito da <i>e</i> o <i>i</i> in italiano (come nella parola <i>sci</i> )	<b>chu</b> va <b>ch</b> ave	(pioggia) (chiave)
<b>d</b>	1)	/d/	Come <b>d</b> in italiano	<b>de</b> nte	(dente)
	2)	/dʒ/	Nel portoghese brasiliano, quando è seguita da /i/ o /j/, assomiglia a <i>gi</i> in italiano	<b>di</b> a	(giorno)
<b>f</b>		/f/	Come <b>f</b> in italiano	<b>fo</b> me	(fame)

<b>g</b>	1)	/g/	Come <b>g</b> in italiano nella parola <i>gola</i> , quando la <b>g</b> è seguita da consonante, <b>a</b> , <b>o</b> , <b>u</b>  Il digramma <b>gu</b> seguito da <b>e</b> o <b>i</b> rappresenta lo stesso fonema (senza articolazione della <i>u</i> )	<b>garganta</b> <b>grande</b>	(gola) (grande)
	2)	/ʒ/	Quando la <b>g</b> è seguita da <b>e</b> o <b>i</b> si pronuncia come la <i>j</i> in francese	<b>guerra</b>  <b>gelo</b> <b>alergia</b>	(guerra)  (ghiaccio) (allergia)
<b>h</b>		-	Se si trova all'inizio di parola è muta. Ma può formare un digramma con le lettere <b>c</b> , <b>l</b> , <b>n</b> (v. lettere corrispondenti)	<b>homem</b>	(uomo)
<b>j</b>		/j/	Come la <i>j</i> francese	<b>jantar</b>	(cena)



<b>l</b>	1)	/l/	Simile alla <b>l</b> italiana quando è all'inizio di parola o in posizione intervocalica	<b>l<u>i</u>tro</b> <b>cal<u>a</u>r</b>	(litro) (tacere)
	2)	/L/	In fine di sillaba, in particolare nel portoghese europeo	<b>sol</b>	(sole)
	3)	/w/	In fine di sillaba, in particolare nel portoghese brasiliano	<b>sol</b>	(sole)
	4)	/ʎ/	Il digramma <b>lh</b> si pronuncia come il gruppo <i>gl</i> italiano nella parola <i>maglia</i>	<b><u>o</u>lho</b>	(occhio)
<b>m</b>	1)	/m/	Come in italiano	<b>maç<u>a</u></b>	(mela)
	2)	-	Se si trova alla fine di una sillaba, non si articola e conferisce nasalità alla vocale che la precede	<b>cam<u>p</u>o</b> <b>tamb<u>e</u>m</b>	(campo) (anche)
<b>n</b>	1)	/n/	Come in italiano	<b>no<u>z</u></b>	(noce)
	2)	-	Se si trova alla fine di una sillaba, non si articola e conferisce nasalità alla vocale che la precede	<b>ban<u>c</u>o</b>	(banca)
	3)	/ɲ/	Il digramma <b>nh</b> si pronuncia come il gruppo <i>gn</i> italiano nella parola <i>gnomo</i>	<b>manh<u>ã</u></b>	(mattina)

<b>q</b>		/k/	È sempre seguita da <b>u + a/e/i/o</b> . Si pronuncia come in italiano	<b>qu<u>an</u>do</b> <b>tranqu<u>i</u>lo</b>	(quando) (tranquillo)
			Il digramma <b>qu</b> seguito da e o i rappresenta lo stesso fonema (senza articolazione della <i>u</i> ), come <i>ch</i> in italiano	<b>aqu<u>i</u></b>	(qui)
<b>r</b>	1)	/r/	Quando è all'interno di parola, è leggermente più leggera della <b>r</b> italiana	<b>per<u>a</u></b> <b>port<u>a</u></b>	(pera) (porta)
	2)	/R/	All'inizio di parola o nel digramma <b>rr</b> , ricorda una <i>r</i> francese, ma più vibrante	<b>carro</b> <b>rato</b>	(macchina) (topo)
			Nel portoghese europeo non è rara l'articolazione uvulare (mediante vibrazione dell'ugola)		



<b>s</b>	1)	/s/	Quando si trova all'inizio di parola oppure nel digramma <b>ss</b> . In genere nel portoghese brasiliano è pronunciato così anche in fine di sillaba	<b>sabor</b> <b>passo</b>	(sapore) (passo)
	2)	/z/	In posizione intervocalica, come in italiano in <i>casa</i>	<b>rosa</b>	(rosa)
	3)	/ʃ/	Soprattutto nel portoghese europeo, in fine di sillaba	<b>mais</b>	(più)
	4)	/ʒ/	Alla fine di una sillaba se è seguita da consonante sonora	<b>musgo</b>	(muschio)
<b>t</b>	1)	/t/	Come <b>t</b> in italiano	<b>tempo</b>	(tempo)
	2)	/tʃ/	Nel portoghese brasiliano, quando è seguito da /i/ o /j/, assomiglia all'italiano <i>ci</i>	<b>tio</b>	(zio)
<b>v</b>		/v/	Come <b>v</b> in italiano	<b>vo</b>	(volo)
<b>w</b>	1)	/w/	Come <b>u</b> semivocale in italiano	<b>web</b>	(web)
	2)	/v/	Come <b>v</b> in italiano	<b>wagneriano</b>	(wagneriano)

<b>x</b>	1)	/z/	Come s in italiano nella parola <i>rosa</i>	<b>exame</b> <b>existir</b>	(esame) (esistere)
	2)	/s/	Come s in italiano nella parola <i>sano</i>	<b>próximo</b> <b>máximo</b>	(prossimo) (massimo)
	3)	/ʃ/	Come sc in italiano nella parola <i>sci</i>	<b>peixe</b> <b>paixão</b>	(pesce) (passione)
	4)	/ks/	Come x in italiano	<b>táxi</b>	(taxi)
<b>z</b>	1)	/z/	Quando è all'inizio della parola o in posizione intervocalica, si pronuncia come s in italiano nella parola <i>rosa</i>	<b>zero</b> <b>azul</b>	(zero) (blu)
	2)	/ʃ/	In fine di sillaba, in particolare nel portoghese europeo	<b>noz</b> <b>voz</b>	(noce) (voce)
	3)	/s/	Nel portoghese brasiliano, in fine di sillaba, è pronunciato come s		

# Ditado

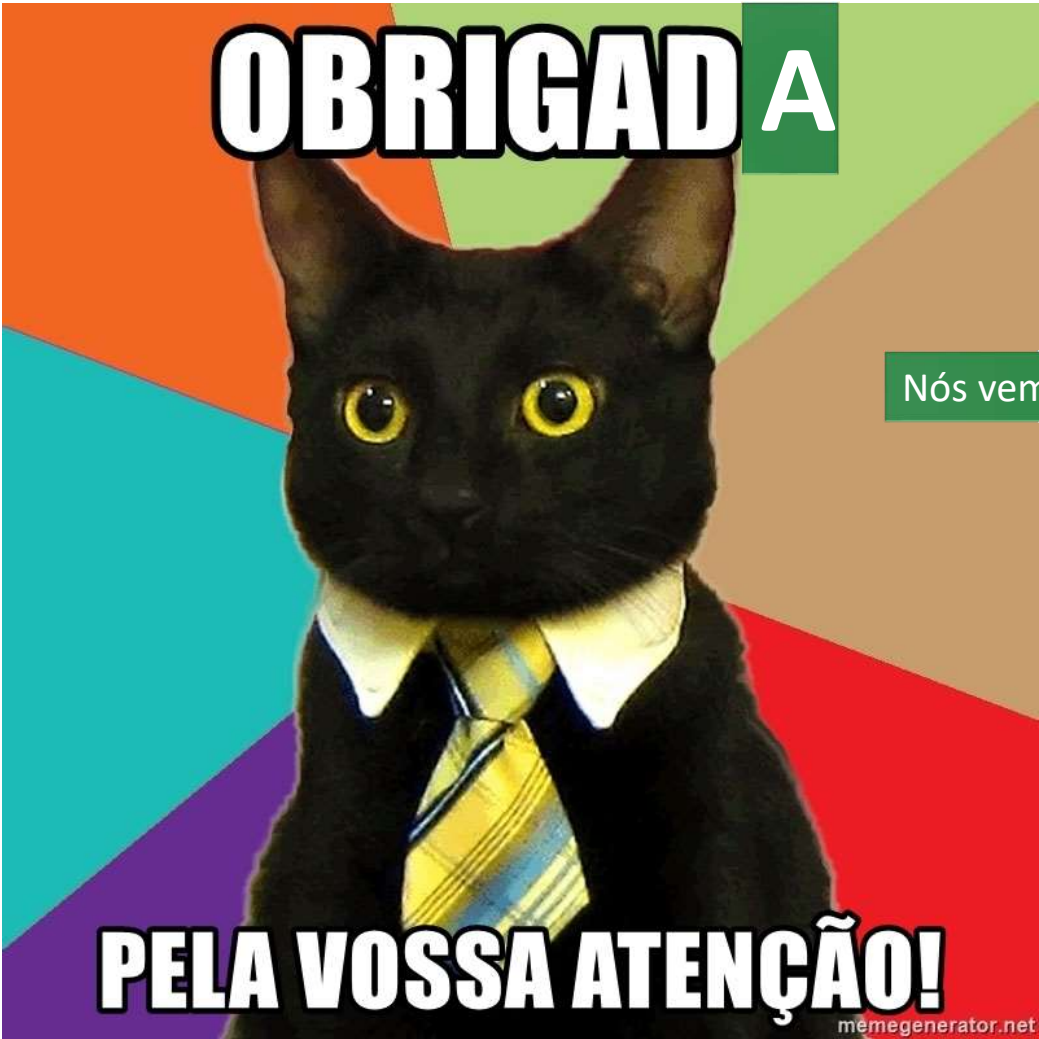
## O Tabagismo e a Saúde

O tabaco é um dos maiores inimigos da sua saúde.  
A saúde é um estado de bem-estar e não apenas a ausência de doença ou incapacidade.

O estado de saúde é determinado por quatro factores:  
a biologia humana, o ambiente, o sistema de saúde e o estilo de vida - comportamento saudável.

O estado de saúde depende em muito de comportamentos saudáveis:  
não utilizar drogas (lícitas ou ilícitas), alimentar-se correctamente, conduzir com prudência,  
controlar o *stress*, praticar exercício físico.

O impacto negativo do tabaco está bem estabelecido, na medida em que afecta directamente a qualidade de vida.



**OBRIGAD A**

Nós vemos na próxima **aula!**

**PELA VOSSA ATENÇÃO!**

memegenerator.net